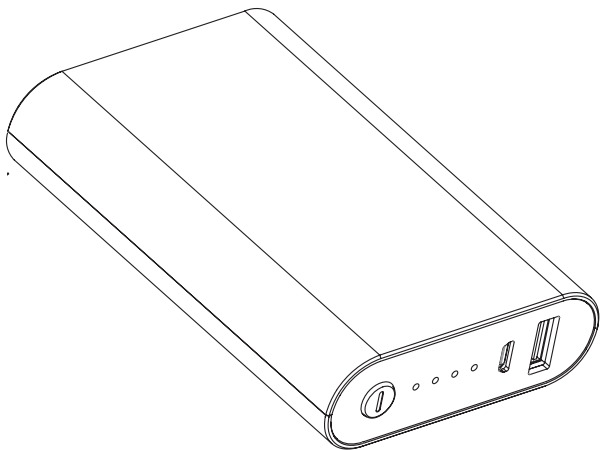
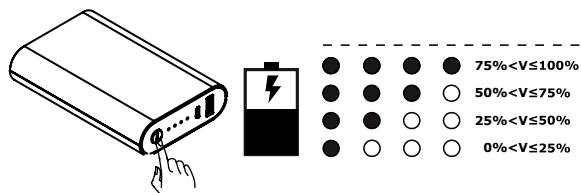
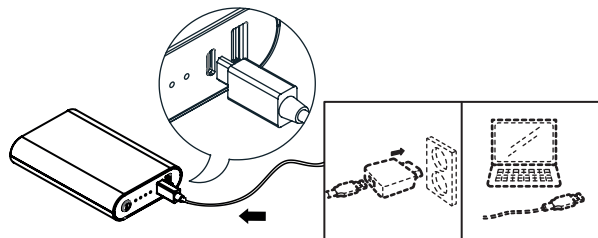
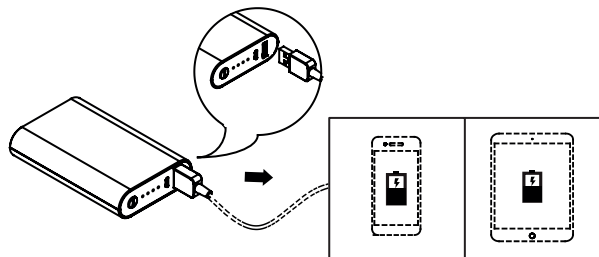
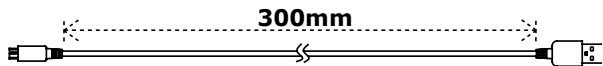
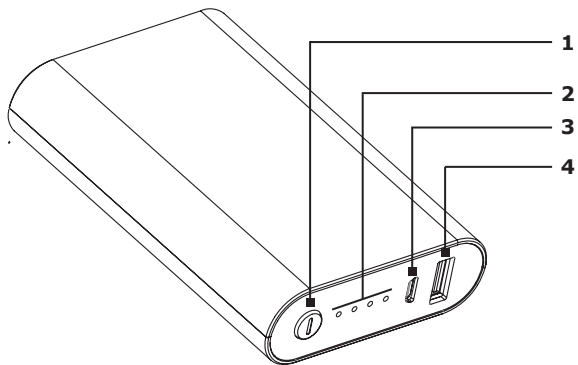


SOLBANA

POWER BANK



Design and Quality
IKEA of Sweden



ENGLISH	4
中文	5
繁中	6
한국어	7
日本語	8
BAHASA INDONESIA	9
BAHASA MALAYSIA	10
	عربي 11
ไทย	12

ENGLISH

FUNCTIONS

1. POWER button
2. LED indicators
3. Micro-USB (only charging)
4. USB (only supply power)

OPERATING INSTRUCTIONS

Use either the micro-USB cable that comes packaged with this product, or a high-performance USB travel charging cable.

CHARGING POWER BANK

- Connect the micro-USB cable end to the powerbank first and then connect the USB-cable to a USB-charger or USB-outlet that can provide sufficient power to charge the powerbank.

The LED indicators will display the charging status.

SUPPLY POWER TO DEVICES

- Connect the USB cable end to the powerbank first and then connect the USB-cable to your device you want to charge.
- The LED indicators will display the remaining charge in the power bank during discharging.

CHECK POWER STATUS

- Push and hold the POWER-button and the LED indicators will light up and indicate the remaining power status.
- The power bank will detect a connected device and start charging automatically.
- If the USB cable not is disconnected while charging process finishes, push POWER-button first to start charging.

NOTE:

Be sure to check the orientation of the terminal before connecting, Connecting incorrectly may damage the connector.

GOOD TO KNOW

- It is normal for the battery pack to become hot during charging and it will gradually cool down after charging.
- Charging time may vary depending on remaining charge, battery age and ambient temperature.
- Battery pack storage temperature: -20°C to 25°C.
- Charger operation temperature: 0°C to 45°C.

- Disconnect the power bank from the power outlet before cleaning or when it is not used.
- Use damp cloth when cleaning the power bank. Do not immerse into water.

CAUTION:

- Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture, or shred power bank
- Do not expose power bank to rain or water.
- Risk of fires and burns. Do not open, crush, heat above 140°F (60°C), or incinerate.
- Keep power bank away from open flame or sunlight to prevent heat build-up.
- Keep power bank away from high voltage devices.
- This product is not a toy, keep away from children. Ensure that all persons who use this product read and follow these warnings and instructions.
- Do not short-circuit the power bank or its cells.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes.

TECHNICAL DATA

Capacity: 10000mAh/37Wh
Input: DC 5V, 2A
Output: DC 5V, 2A

For indoor use only

Rechargeable Li-polymer battery pack inside.

Manufacturer:
IKEA of Sweden AB

Address:
Box 702, 343 81 Älmhult

中文

功能

1. 电源按钮
2. LED指示灯
3. Micro-USB (仅供充电)
4. USB (仅供电源)

操作说明

使用产品包装随附的micro-USB数据线，或高性能USB旅行充电线。

给移动电源充电：

- 首先，将micro-USB数据线端口连接移动电源，然后将USB数据线连接至可提供充足电量的USB充电器或USB插座，给移动电源充电。
- LED指示灯会显示充电状态。

为设备供电

- 先将USB数据线末端连接移动电源，再将USB数据线连接想要充电的设备。
- LED指示灯会显示移动电源放电时的剩余电量。

检查电量状态

- 按下并按住电源按钮，LED指示灯会亮起，显示剩余电量状态。
- 移动电源能检测到已连接的设备，并自动开始充电。
- 如果充电结束后USB数据线未断开连接，按下电源按钮即可开始充电。

注意：

请务必在连接前检查端口的方向。错误连接可能损坏连接器。

重要提示

- 充电过程中电池变热属正常现象，充电结束后将逐渐冷却。
- 充电时间可能因剩余电量、电池寿命和环境温度不同而存在差异。
- 电池组存放温度：-20°C至25°C。
- 充电器工作温度：0°C至45°C。
- 清洁前或不用时，将移动电源从电源接口上拔下。

用湿布清洁充电器。请勿浸入水中。

注意：

- 请勿改造、拆卸、打开、扔掷、挤压、刺穿或切碎移动电源。
- 请勿使移动电源接触雨水或置于水中。
- 火灾与烧伤危险。请勿打开、挤压、焚烧移动电源或使其温度超过60°C (140°F)。
- 请远离明火并避免阳光直射，防止移动电源内温度聚积。
- 移动电源应远离高压设备。
- 该产品不是玩具，请远离儿童。确保所有使用该产品的用户阅读并遵守这些警告和提示。
- 请勿造成移动电源或其电池短路。
- 电池漏液后，请勿让液体接触到皮肤或眼睛。

技术数据

容量：10000mAh/37Wh
 输入：DC 5V, 2A
 输出：DC 5V, 2A

仅室内使用

内部为可充电锂聚合物电池组。

制造商：IKEA of Sweden AB

地址：Box 702, 343 81 Älmhult

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑胶件	○	○	○	○	○	○
电子部件	X	○	○	○	○	○
电池	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制

○:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

X:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求

繁中

功能

1. 電源按鈕
2. LED指示燈
3. Micro-USB槽(僅做為充電用途)
4. USB槽(僅做為連接電源用途)

操作說明

使用產品附的micro-USB線或高性能USB旅充線。

充電說明：

- 先將micro-USB線連接到行動電源，再把USB線連接到可提供足夠電源的USB充電器或USB插槽，開始替行動電源充電。
- LED指示燈會顯示充電狀態。

供應電源給電子裝置

- 先將micro-USB線連接到行動電源，再把USB線連接到電子裝置。
- 充電時，LED指示燈會顯示行動電源的剩餘電量。
- 本產品可同時充放電。

檢查電源狀態

- 按住電源按鈕，LED指示燈會亮起，顯示剩餘電源狀態。
- 行動電源會偵測連接的裝置，並自動開始充電。
- 如果充電結束時，切斷USB線的連接，可按住電源按鈕開始充電。

注意：

連接前檢查接頭方向。
錯誤連接可能損害連接器。

使用須知

- 充電時電池組變熱為正常狀況，充電結束後會逐漸冷卻。
- 充電時間可能依剩餘電量、電池壽命和環境溫度而不同。
- 電池組的存放溫度：-20°C - 25°C。
- 充電器使用溫度：0°C - 45°C。
- 清理前和不使用時，請把行動電源的電源切斷。

清理時用濕布擦拭乾淨。請勿浸泡水中。

警告：

- 切勿修改、拆解、打開、丟下、擠壓、刺穿或切碎行動電源。
- 請勿將行動電源置於雨水或水中。
- 請勿打開、擠壓、加熱超過60°C或燒毀，以免造成火災或燙傷的危險。
- 放置行動電源時務必遠離火源或陽光，以免造成過熱的危險。
- 行動電源務必遠離高壓裝置。
- 此產品不是玩具，須遠離兒童。確保此產品的使用者仔細閱讀並依照警語和說明操作。
- 請勿造成行動電源或其電池短路。
- 電池漏電的狀況下，避免皮膚或眼睛接觸到液體。

技術規格：

型號: SOLBANA行動電源
輸入: DC 5V, 2A
輸出: DC 5V, 2A
額定容量: 6500mAh
電芯容量:37Wh

僅適合室內使用

電池：可充電鋰離子電池。

製造商：IKEA of Sweden AB

地址：Box 702, 343 81 Älmhult

한국어

기능

1. 전원 버튼
2. LED 표시등
3. 마이크로 USB(충전 전용)
4. USB(전원연결 전용)

사용 설명

본 제품에 동봉된 마이크로 USB 케이블이나 여행용 고성능 USB 충전 케이블을 사용하세요.

휴대용 충전기 충전방법:

- 마이크로 USB 케이블 단자를 휴대용 충전기에 꽂은 다음 이 케이블을 충분한 용량의 전원을 공급하는 USB 충전기 또는 USB 포트에 연결해 충전을 시작하세요.
- LED 표시등이 충전 상태를 표시합니다.

기기에 전원 공급

- USB 케이블 단자를 휴대용 충전기에 꽂은 다음 충전할 기기에 케이블을 연결하세요.
- 휴대용 충전기의 LED 표시등이 배터리 잔량을 표시합니다.

전원상태 확인

- 전원 버튼을 누르고 있으면 LED 표시등이 켜져 배터리 잔량을 표시합니다.
- 휴대용 충전기는 연결된 기기를 감지해 자동으로 충전을 시작합니다.
- 충전이 끝난 다음 USB 케이블을 분리하지 않은 경우, 전원 버튼을 눌러야 충전이 시작됩니다.

주의:

연결하기 전에는 단자의 방향을 확인하세요.
연결 방향이 올바르지 않으면 커넥터가 손상될 수 있습니다.

알아두면 좋은 점

- 충전 중 배터리팩의 온도가 올라가는 건 정상적인 현상으로, 충전이 끝나면 서서히 온도가 내려갑니다.
 - 충전시간은 배터리 잔량과 배터리 사용기간, 주변 온도에 따라 다릅니다.
 - 배터리팩 적정 보관 온도: 20°C ~ 25°C.
 - 충전기 작동 온도: 0°C ~ 45°C.
 - 휴대용 충전기를 청소하거나 사용하지 않을 때에는 전원에서 분리하세요.
- 천을 물에 살짝 적서 청소하고, 휴대용 충전기는 절대 물에 담가서는 안 됩니다.

경고:

- 휴대용 충전기를 개조, 분해, 개봉, 낙하, 파쇄하거나, 구멍을 내거나 자르지 마세요.
- 비나 불에 노출되지 않도록 하세요.
- 화재의 위험이 있으니 개봉하거나 파쇄하거나, 60°C(140°F) 이상의 열을 가하거나 불에 넣지 마세요.
- 열이 발생하지 않도록 불꽃이나 직사광선을 피해 보관하세요.
- 고전압 기기를 피해 보관하세요.
- 본 제품은 장난감이 아닙니다. 아이들이 가지고 놀지 못하도록 해주세요. 본 제품을 사용하는 사람들은 모두 본 경고 및 설명서를 읽고 따라야 합니다.
- 휴대용 충전기 또는 충전기의 배터리를 단락하지 마세요.
- 배터리액이 새는 경우 피부나 눈에 절대 닿지 않도록 하세요.

기술데이터

용량: 1000mAh/37Wh
입력: DC 5V, 2A
출력: DC 5V, 2A

실내 전용

충전식 리튬폴리머 배터리팩 내장.

제조사: **IKEA of Sweden AB**

주소: **Box 702, 343 81 Älmhult**

日本語

機能

1. 電源ボタン
2. LEDインジケーター
3. マイクロUSB (充電のみ)
4. USB (給電のみ)

使用方法

本製品に付属のマイクロUSBまたは高性能のUSB携帯用充電ケーブルをお使いください。

モバイルバッテリーへの充電

- マイクロUSBケーブルの一方の端子をモバイルバッテリーに接続し、他方の端子を電気が供給されるUSBポートにつなぎます。
- LEDインジケーターが充電中であることを表示します。

機器への給電

- USBケーブルの一方の端子をモバイルバッテリーに接続し、他方の端子を給電したい機器につなぎます。
- 給電中、LEDインジケーターはモバイルバッテリーの残量を表示します。

モバイルバッテリーの状態の確認

- 電源 (POWER) ボタンを長押しすると、LEDインジケーターが点灯し、バッテリー残量が表示されます。
- モバイルバッテリーが接続中の機器を検知し、自動的に給電を始めます。
- 給電終了時にUSBケーブルが接続されたままになっている場合、電源 (POWER) ボタンを押すと給電が始まります。

注意：

端子の向きをよく確認してから接続してください。正しく接続しないと、コネクタが破損する原因となります

お役立ち情報：

- 充電中にバッテリーパックが熱くなくても異常ではありません。充電が終わると次第に熱が冷めていきます。
- 充電時間はバッテリーの残量、古さ、室温によっても異なります。
- バッテリーパック保管時の温度：-20~25°C
- 使用時の温度：0~40°C
- モバイルバッテリーの掃除をするときや、使用していないときにはコンセントを抜いてください。

モバイルバッテリーの掃除には、湿らせた布を使ってください。水に浸けないでください。

注意：

- モバイルバッテリーに次のことをしないでください。改造、分解、中を開ける、上から落とす、穴を開ける、シュレッダーする。
- モバイルバッテリーには雨や水がかからないようにしてください。
- 火災やヤケドの恐れがあります。モバイルバッテリーを開けたり、壊したり、140°F (60°C)以上に熱したり、焼却しないでください
- モバイルバッテリーは直火や直射日光から遠ざけてください。発熱の恐れがあります。
- モバイルバッテリーは高圧機器から遠ざけてください。
- 本製品は玩具ではありません。お子さまの手の届く場所に置かないでください。本製品をご使用になる前に、注意事項や説明書を最後までよくお読みになり、指示に従ってください。
- モバイルバッテリーまたは電池をショートさせないでください。
- 万一電池が液漏れした場合、漏れ出た液体に触ったり、目に入ることがないようにご注意ください

テクニカルデータ

能力：10000mAh/37Wh
入力：DC 5V, 2A
出力：DC 5V, 2A

室内専用

充電式リチウムポリマー電池パック搭載

製造者：IKEA of Sweden AB

住所：Box 702, 343 81 Älmhult

FUNGSI

1. Tombol POWER
2. Lampu indikator LED
3. Micro-USB (hanya untuk mengecras)
4. USB (hanya untuk listrik)

PETUNJUK PENGOPERASIAN

Gunakan kabel micro-USB yang disertakan dalam kemasan produk, atau kabel cas travel USB berkinerja tinggi.

MENGECRAS POWER BANK:

- Pertama, sambungkan ujung kabel micro-USB ke powerbank kemudian hubungkan kabel USB ke charger USB atau stopkontak USB yang dapat memberi cukup listrik untuk mengisi powerbank. Lampu indikator LED akan menampilkan status pengecasan.

MENGISI DAYA PERANGKAT

- Pertama, hubungkan ujung kabel micro-USB ke powerbank kemudian hubungkan kabel USB ke perangkat yang ingin Anda cas.
- Lampu indikator LED akan menampilkan sisa daya powerbank selama tidak dicas.

MEMERIKSA STATUS DAYA

- Tekan dan tahan tombol POWER maka lampu indikator LED akan menyala dan menampilkan sisa daya.
- Powerbank akan mendeteksi perangkat yang tersambung dan pengisian dimulai secara otomatis.
- Jika kabel USB tidak terhubung saat proses pengisian berakhir, tekan tombol POWER untuk memulai mengisi.

CATATAN:

Pastikan untuk memeriksa orientasi sambungan sebelum memasang, Pemasangan yang tidak tepat dapat merusak konektor.

INFORMASI TAMBAHAN

- Baterai menjadi panas selama pengisian adalah normal dan akan dingin setelah pengisian.
- Waktu pengisian dapat bervariasi tergantung pada sisa daya, usia baterai dan suhu ruangan.
- Suhu penyimpanan baterai: -20°C hingga 25°C.
- Suhu operasi charger: 0°C hingga 45°C.

- Lepaskan powerbank dari stopkontak sebelum dibersihkan atau saat tidak digunakan.

Gunakan lap basah saat membersihkan powerbank. Jangan masukkan ke dalam air.

PERINGATAN:

- Jangan ubah, bongkar, buka, letakkan, hancurkan atau koyak power bank
- Jangan biarkan powerbank terkena hujan atau air.
- Risiko kebakaran dan terbakar. Jangan buka, hancurkan, panaskan di atas suhu 140°F (60°C), atau bakar.
- Jauhkan powerbank dari sumber api terbuka atau cahaya matahari untuk mencegah panas.
- Jauhkan powerbank dari perangkat bertegangan tinggi.
- Produk ini bukan mainan, jauhkan dari jangkauan anak-anak. Pastikan bahwa semua pengguna produk ini membaca dan mengikuti peringatan dan petunjuk.
- Hindari arus pendek pada powerbank atau baterai.

- Jika baterai bocor, jangan biarkan cairannya terkena kulit atau mata.

DATA TEKNIS

Kapasitas: 10000mAh/37Wh

Input: DC 5V, 2A

Output: DC 5V, 2A

Hanya untuk penggunaan dalam ruang

Termasuk baterai Li-polymer isi ulang.

Produsen: IKEA of Sweden AB

Alamat:

Box 702, 343 81 Älmhult

BAHASA MALAYSIA

FUNGSI

1. Butang KUASA
2. Petunjuk LED
3. Mikro-USB (hanya mengecas)
4. USB (hanya membekal kuasa)

ARAHAN PENGENDALIAN

Guna sama ada kabel mikro-USB yang didatangkan dalam bungkusan bersama produk ini, atau kabel mengecas kembara USB prestasi tinggi.

BANK KUASA MENGECAS:

- Mula-mula sambungkan hujung kabel micro-USB pada bank kuasa dan kemudian sambungkan kabel USB pada pengecas USB atau alur keluar USB yang boleh menyediakan kuasa yang mencukupi untuk mengecas bank kuasa.
- Petunjuk LED akan memaparkan status pengecasan.

BEKALAN KUASA PADA PERANTI

- Mula-mula sambungkan hujung kabel USB pada bank kuasa dan kemudian sambungkan kabel USB pada peranti yang ingin anda caskan.

- Petunjuk LED akan memaparkan baki pengecasan di dalam bank kuasa semasa mengecas.

STATUS SEMAK KUASA

- Tekan dan tetapkan butang KUASA dan petunjuk LED akan menyala serta menunjukkan status kuasa yang berbaki.
- Bank kuasa akan mengesan peranti yang tersambung dan mula mengecas secara automatik.
- Jika kabel USB tidak tersambung semasa proses mengecas tamat, mula-mula tekan butang KUASA untuk mula mengecas.

PERHATIAN:

Pastikan orientasi terminal sebelum disambung. Menyambung secara salah boleh merosakkan penyambung.

UNTUK MANFAAT

- Untuk pek bateri menjadi panas semasa mengecas adalah normal dan lambat laun ia akan menyejuk selepas mengecas.

- Masa mengecas mungkin berbeza-beza bergantung kepada cas yang berbaki, hayat bateri dan suhu persekitaran.
- Suhu storan pek bateri: -20°C sehingga 25°C .
- Suhu kendalian pengecas: 0°C sehingga 45°C .
- Nyahsambung bank kuasa daripada alur keluar kuasa sebelum membersihkan atau semasa ia tidak digunakan. Guna kain lembap semasa membersihkan bank kuasa. Jangan rendam di dalam air.

PERHATIAN:

- Jangan ubah suai, nyahpasang, buka, jatuh, remuk, cucuk, atau cincang bank kuasa.
- Jangan dedahkan bank kuasa pada hujan atau air.
- Risiko kebakaran dan kelecuman. Jangan buka, remuk, kepanasan melebihi 140°F (60°C), atau bakar.
- Simpan bank kuasa jauh daripada api terbuka atau cahaya matahari untuk mengelakkan bentukan haba.

- Simpan bank kuasa jauh daripada peranti bervoltan tinggi.
- Produk ini bukan mainan. Jauhkan daripada kanak-kanak. Pastikan semua yang menggunakan produk ini baca dan ikuti amaran dan arahan ini.
- Jangan lintar lintas bank kuasa atau selnya.
- Jika berlaku kebocoran sel, jangan biarkan cecair tersentuh pada kulit atau mata.

DATA TEKNIKAL

Kapasiti: 10000mAh/37Wh

Input: DC 5V, 2A

Output: DC 5V, 2A

Untuk kegunaan dalam kediaman sahaja

Pek bateri Li-polimer boleh cas semula disertakan

Pengeluar: IKEA of Sweden AB

Alamat:
Box 702, 343 81 Älmhult

فناظولما

1. زر الطاقة
2. مؤشرات LED
3. مأخذ micro-USB (شحن فقط)
4. مأخذ USB (تزويد بالطاقة فقط)

تعليمات التشغيل

استخدم إما سلك micro-USB الذي يأتي داخل عبوة هذا المنتج، أو سلك شحن USB عالي الأداء.

شحن بنك الطاقة:

- صل طرف سلك micro-USB إلى بنك الطاقة أولاً ثم صل سلك USB إلى شاحن USB أو مخرج USB يستطيع إعطاء قدرًا كافيًا من الطاقة لشحن بنك الطاقة.
- سوف تعرض مؤشرات LED حالة الشحن.

تزويد الأجهزة بالطاقة

- صل طرف سلك USB إلى بنك الطاقة أولاً ثم صل سلك USB إلى الجهاز الذي تريد شحنه.
- سوف تعرض مؤشرات LED الطاقة المتبقية داخل بنك الطاقة أثناء التفريغ.

فحص حالة الطاقة

- اضغط باستمرار على زر الطاقة. سوف تضيء مؤشرات LED وتوضح حالة الطاقة المتبقية.
- سيقوم بنك الطاقة بالكشف عن الجهاز المتصل به ويبدأ تلقائيًا في عملية الشحن.
- إذا لم يتم فصل سلك USB بينما تم الانتهاء من عملية الشحن، اضغط على زر الطاقة أولاً لبدء الشحن.

ملحوظة:

تأكد من إدخال السلك من الجهة الصحيحة قبل التوصيل. التوصيل بشكل خاطئ قد يتلف الوصلة.

من المفيد معرفة

- من الطبيعي أن تصبح البطارية ساخنة أثناء الشحن، وسوف تبرد تدريجيًا بعد الشحن.
- قد تختلف مدة الشحن اعتماداً على رصيد الشحن المتبقي وعمر البطارية ودرجة الحرارة المحيطة.
- درجة حرارة تخزين البطارية: -20 درجة مئوية إلى 25 درجة مئوية.

عربي

- درجة حرارة تشغيل الشاحن: 0 درجة مئوية إلى 45 درجة مئوية.
- أفضل بنك الطاقة عن مأخذ التيار الكهربائي قبل التنظيف أو عند عدم استخدامه.
- استخدم قطعة قماش مبللة عند تنظيف بنك الطاقة. لا تغمره في الماء.

تنبيه:

- لا تقم بتعديل، تفكيك، فتح، رمي، تحطيم، ثقب، أو تكسير بنك الطاقة.
- لا تعرض بنك الطاقة للمطر أو المياه.

- مخاطر حريق وتعرض للحروق. لا تفتح، تحطم، تصهر أو تعرض للحرارة فوق 140 درجة فهرنهايت (60 درجة مئوية).

- حافظ على بنك الطاقة بعيداً عن اللهب المكشوف أو أشعة الشمس لمنع تفاعم الحرارة.
- حافظ على بنك الطاقة بعيداً عن أجهزة الجهد العالي.
- هذا المنتج ليس دمية، يجب الحفاظ عليه بعيداً عن متناول الأطفال. احرص على أن كل من يستخدم هذا المنتج يقوم بقراءة ومتابعة هذه التحذيرات والتعليمات.

البيانات الفنية

السعة: 10000 مل أمبير/37 واط
الدخل: تيار كهربائي 5 فولط، 2 أمبير
الخروج: تيار كهربائي 5 فولط، 2 أمبير

للاستخدام الداخلي فقط

بطارية Li-polymer قابلة للشحن بالداخل.

الكصنّع: ايكيا السويد**العنوان:**

Box 702, 343 81 Älmhult

ไทย

การทำงาน

1. ปุ่มเปิด/ปิด (POWER)
2. LED แสดงผล
3. Micro-USB (สำหรับชาร์จแบตเตอรี่เท่านั้น)
4. USB (สำหรับอุปกรณ์จ่ายไฟเท่านั้น)

คำแนะนำเพื่อการใช้งาน

ใช้สาย micro-USB ที่มาพร้อมผลิตภัณฑ์หรือสายชาร์จ USB แบบพกพาคุณภาพสูงเท่านั้น

การชาร์จแบตเตอรี่สำรอง

- ต่อสาย micro-USB เข้ากับแบตเตอรี่สำรองก่อน จากนั้นจึงต่อสาย USB เข้ากับที่ชาร์จ USB หรือเต้ารับ USB ซึ่งมีกำลังไฟเพียงพอสำหรับการชาร์จแบตเตอรี่สำรอง
- LED แสดงผลจะแสดงสถานะการชาร์จ

ใช้แบตเตอรี่สำรองกับอุปกรณ์ของคุณ

- ต่อสาย USB เข้ากับแบตเตอรี่สำรองก่อน จากนั้นจึงต่อสาย USB เข้ากับอุปกรณ์ที่ต้องการชาร์จ
- LED แสดงผลจะแสดงปริมาณแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่ในแบตเตอรี่สำรองเมื่อตั้งสายออก

ตรวจสอบปริมาณแบตเตอรี่

- กดปุ่มเปิด/ปิด (POWER) ค้างไว้และ LED แสดงผลจะสว่างขึ้น แสดงปริมาณแบตเตอรี่ที่เหลือ
- แบตเตอรี่สำรองจะตรวจจัดการเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ได้ และเริ่มชาร์จโดยอัตโนมัติ
- หากสาย USB หลุดออกก่อนการชาร์จเสร็จสมบูรณ์ ให้กดปุ่มเปิด/ปิด (POWER) ก่อนเพื่อเริ่มชาร์จแบตเตอรี่

หมายเหตุ

ตรวจสอบเทอร์มินัลก่อนการเชื่อมต่อทุกครั้ง
การเชื่อมต่อที่ผิดวิธีอาจก่อให้เกิดความเสียหายกับคอนแทกเตอร์

ข้อควรรู้

- ระวังแบตเตอรี่อาจร้อนขึ้นระหว่างการชาร์จ ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ และจะเย็นลงหลังการชาร์จเสร็จสิ้น
- ระยะเวลาในการชาร์จอาจแตกต่างกันขึ้นอยู่กับปริมาณแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่ อายุของแบตเตอรี่ และอุณหภูมิโดยรวม
- อุณหภูมิในการเก็บรักษาแบตเตอรี่: -20°C ถึง 25°C
- อุณหภูมิในการชาร์จแบตเตอรี่: 0°C ถึง 45°C

- ถอดสายแบตเตอรี่สำรองออกจากเต้ารับก่อนทำความสะอาด หรือเมื่อไม่ได้ใช้งาน
- ใช้ผ้าขนานาบิดหมาดทำความสะอาดแบตเตอรี่สำรอง ห้ามนำไปจุ่มในน้ำ

ระวัง

- ห้ามดัดแปลง แยกชิ้นส่วน แกะ โยน บีบอัด เจาะหรือหันทำลายแบตเตอรี่สำรอง
- ห้ามให้แบตเตอรี่สำรองสัมผัสกับน้ำหรือน้ำฝน
- ระวังอันตรายจากเพลิงไหม้และการเผาไหม้ ห้ามแกะ บีบอัด หรือนำไปผ่านความร้อนที่สูงกว่า 140°F (60°C) หรือนำไปเผาทำลาย
- เก็บรักษาแบตเตอรี่สำรองให้ห่างจากเปลวไฟหรือแสงแดดเพื่อป้องกันไม่ให้แบตเตอรี่ร้อนเกิน
- เก็บแบตเตอรี่สำรองให้ห่างจากอุปกรณ์ที่มีแรงดันไฟฟ้าสูง
- ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ใช่ของเล่น โปรดเก็บให้พ้นมือเด็ก ตรวจสอบให้ทุกคนที่ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ได้อ่านและปฏิบัติตามคำแนะนำนี้
- ห้ามดัดแปลงแบตเตอรี่สำรองหรือแบตเตอรี่ภายในจนก่อให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจร
- ในกรณีที่แบตเตอรี่ภายในรั่ว ระวังไม่ให้ของเหลวที่ออกมาจากแบตเตอรี่สัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตา

ข้อมูลทางเทคนิค

ความจุ: 10000mAh/37Wh
อัตราการรับไฟเข้า: DC 5V, 2A
อัตราการปล่อยไฟออก: DC 5V, 2A

สำหรับใช้ภายในเท่านั้น

พร้อมรับแบตเตอรี่ลิเทียมโพลีเมอร์แบบชาร์จไฟใหม่ได้

ผู้ผลิต: **IKEA of Sweden AB**

ที่อยู่: **Box 702, 343 81 Älmhult**

ENGLISH



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

中文



带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类，就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量，进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多，请联系当地宜家商场。

繁中



垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。

한국어



바퀴달린 통과 엑스포시는 제품을 일반 가정용 쓰레기와와는 분리하여 배출해야 한다는 것을 알려주는 표시입니다. 거주 지역의 분리 배출관련 환경 규정에 따라 재활용을 해야 하는 제품입니다. 이렇게 표시된 제품들을 일반 가정용 쓰레기와 구분하는 작업을 통해, 소각장이나 매립지로 보내는 쓰레기의 양을 줄이는데 기여하고, 인류의 건강과 환경에 미치는 잠재적인 악영향을 최소화할 수 있습니다. 자세한 사항은 이케아 매장으로 문의해 주세요.

日本語



「Crossed-out wheeled bin」マークは、廃棄する際に一般の家庭ゴミと区別する必要があることを意味しています。このマークの付いた製品は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。一般の家庭ゴミと分けてリサイクルすることで、焼却炉やゴミ埋め立て施設に持ち込まれるゴミの量を削減できるうえ、健康や環境への潜在的な負荷を軽減できます。詳しくは、お近くのイケアストアにお問い合わせください。

BAHASA INDONESIA



Simbol roda bin bertanda silang menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Item ini harus diserahkan untuk daur ulang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat untuk pembuangan limbah. Dengan memisahkan item yang ditandai dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirim ke insinerator atau isi tanah dan meminimalkan potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.

BAHASA MALAYSIA



Simbol roda berpangkah menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan mengasingkan item bertanda daripada bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah bunagan yang dihantar ke tapak pelupusan dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.

عربي



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة بشيرالي أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.

ไทย



สัญลักษณ์รูปถังขยะถูกกากบาท เป็นเครื่องหมายแสดงว่าผลิตภัณฑ์นั้นต้องแยกกำจัดเมื่อสิ้นอายุใช้งาน ห้ามทิ้งรวมกับขยะอื่นๆ ในบ้าน ควรส่งผลิตภัณฑ์ไปกำจัดหรือรีไซเคิลให้ถูกต้องตามข้อกำหนดในแต่ละท้องถิ่น การแยกผลิตภัณฑ์ประเภทนี้ออกจากขยะอื่นๆ จะช่วยลดปริมาณขยะที่จะส่งไปยังโรงเผาหรือพื้นที่ฝังกลบ และช่วยลดผลกระทบต่อสุขภาพอนามัยและสิ่งแวดล้อม หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ IKEA

